

GERMANS INSPECT THE BAY

Baron von Buttlar Takes Notes and Pictures.

MAJOR Baron von Buttlar, adjutant on the staff of Gen. von Gessel during the Tientsin campaign, a trusted officer of the Imperial German Army, carried with him out of Honolulu yesterday morning in the Doric, full information as to the harbor, with a complete set of photographs of the bay and the shipping. Fully fifty exposures were made by the party of four officers who made the tour of the harbor before the ship got away for San Francisco.

While Maj. Baron von Buttlar and his associates as well as the officials of the German consulate here, were throbbed with indignation over the publication exclusively in the Advertiser, of the purpose of the trip of the baker's dozen of officers of the Imperial German Army through America at this time, they were able to control their emotion sufficiently to attend to their duties, and they made a most complete tabulation of the soundings all over the inner bay, out in the channel and half way to Waikiki. In particular were they interested in the channel about the bell buoy and they made their record exact both as to the chart and any changes in the channel.

Baron von Buttlar came to Honolulu with a letter of introduction to Capt. Harry Evans from an old friend of the well known waterfront authority, now in Hongkong. Early yesterday morning the officers hunted up Mr. Evans and requested that he act as their guide around the harbor. In showing the letter the Baron presented three of his comrades and requested that all be taken about the bay. A boat was secured and the five spent more than an hour in their investigation. All of the officers were equipped with cameras and they got busy with them as soon as the boat had got out into the bay. They snapped the shutters when the docks, the naval row and the channel at the lighthouse were in range. The particular care taken to get pictures which would give an entire panoramic view of the harbor was noticeable.

Note books were out in hand from the first and the depth of water was noted, a stenographic report being made of the explanations given by Capt. Evans, as the trip was made out the harbor. The men made a study of the two entrances to the harbor proper, and went out toward the east for a couple of miles. This gave them a comprehensive knowledge of the entrance, as they were not compelled to make any soundings, owing to the fact that they had a chart of the entire harbor with them. Harry Evans being recognized as having excellent information as to the water all along the route.

When ample opportunity had been afforded by the trip for the taking of a full set of photographs the return was made and the officers had just time to get to the ship before it sailed. While this was being done on the water other parties of the officers were just as busy in driving about the city. They got into hacks and went to Punchbowl, the Paif and to Diamond Head and bought maps and asked questions about Pearl Harbor, in general making themselves as well acquainted with the city, its surroundings and probable defenses, as they could do in the limited time.

A NEW ELECTRIC ROAD EXPLOITED

The Palolo Land and Improvement Company Plans One.

It is reported that the Palolo Land & Improvement Company is about to enter the field as a promoter of an electric car line, to connect its lands in Waikiki, Manoa and Palolo valley with the town lines, and to make extensive line ramifications in Waikiki district. The proposition is said to be for the development of the company's properties by which means they plan to bring the subdivision within easy reach of the city. It is proposed to make of the line a freight carrier as well as for the transportation of passengers. It will move sand, ballast, rocks and play an important part in filling up acres of swamp holdings in Waikiki to a proper level for residence sites.

As for power, it was reported in an evening paper that this would be supplied by the Hawaiian Electric Company. It is authoritatively stated by one of the directors of that corporation that the Hawaiian Electric Company will not give power for the proposed road.

Chinese Who Can Enter Hawaii.

"Chinese resident in the United States, duly registered as laborers, are entitled to admission to all parts of the territory of Hawaii."

The above quotation is the gist of the opinion of Attorney General Knox on the application of Messrs. Britton & Ray, of Washington, D. C., as to whether there was any statutory provision existing which would prevent the entrance to Hawaii of any Chinaman, a resident of the United States and holding certificates of registration provided for by the acts of May 1, 1892, and November 3, 1893. The Attorney General said that there was no such provision.

COMMERCIAL NEWS

THERE was not enough business done on the stock and bond exchange during this week to keep the brokers informed of the prices. In all 585 shares changed hands, 580 being Ewa and five Waialua. The result of the present slowness in the market will be an almost actual vacation next week, though there will be daily sessions at which many of the men left in the city will take part. One body of brokers, consisting of Frank Halstead, C. J. Falk, R. W. Shingle, H. P. Eakin, Edgar Halstead, and others will go to Molokai on Tuesday for a ten days' shooting trip. J. R. Galt will leave for New York next week and there will be few brokers, but still enough to do all the business unless there is a great boom, which is not yet beyond the horizon.

The feature of the market was the selling off of Makaweli, which it is said will pass its dividends for four months. This is the gossip of the exchange, and came as a great surprise as the people here have been told so by their San Francisco friends for the past two months, but have always denied that there was any change in immediate prospect. This would be in line with the same happenings in other shares. The cutting of the Honokaa and Onomea dividends was told to local brokers by San Francisco for weeks before they would believe it, and the shares were held up here long after there was a slump started on the coast. No sales of Makaweli were recorded, but the offerings were at \$27.50, for a stock which only recently was at \$48 on the San Francisco market. The offerings of Honokaa at \$11 was not sufficient to attract any buyers, the stock being off on account of continued reports of drought in the Hamakua district.

Ewa still holds the center of the attractions, the price of the stock advancing to \$25, after sales at \$24.50 during the earlier part of the week. There seems to be some orders out for this stock and almost every day there is a sale. There appears to be something in information after all, as this stock and Onomea, both plantations being where they are frequently visited by the people here, are the strongest of the entire list. Onomea is strong at \$126. It is said that Onomea can be bought below the quotation, \$12, and that Kahuku might be secured at a shade better than \$23. There is a buying order in the market for Olua at \$2, but there are no offerings of the shares.

Waialua was sold, a block of five shares being the offerings, at \$70, and there is a rumor on the street that more can be had at \$67.50. The stock is strongly held however and the lots bought out are always small. Waialua seems to be the only stock which has not had any troubles as it keeps up the payment of the regular dividends and there is always a demand for it, but none seems to be in the hands of the people who are doing the selling just now.

There has been no movement in the local business house as the deal for the two steamship companies is still in tap and may be turned on at any time now. Pending a decision there will be none of the shares put out.

There is little demand for bonds, the O. R. & L. Co. being the only issue which seems to be consistently sought, but there are none in the hands of the speculators. These bonds having ten years to run, have been bought up by investors for trust funds and will be held.

There was a proposition made to close the stock exchange for a couple of weeks, but there was a fear that San Francisco would take this as an indication that the market had gone to pot and that there would be a reaction which would affect the entire list.

REAL ESTATE VERY QUIET.

The real estate market is distinctly out of the active class. The only feature according to the men in the business was the setting aside of the sale of the lot in Makiki street, which was taken for \$5,000 by A. A. Montano. The court when the matter was brought up on the allegation of one of the heirs that the price was a sacrifice, set aside the sale and the upset price was put at \$7,500. This is taken to mean that the prices of property will not decline very much as the holders are steady in their demands and the buyers who really want property have given the price which seems likely to earn an income.

JAPANESE PRESS A UNIT IN CALLING FOR REDRESS

JAPAN is stirred to its circumference by the Dr. Cofer-America Maru affair, and the newspapers in both English and the vernacular are filled with accounts of the alleged action of the physicians and the move made by the government to ask an explanation of the United States.

So universal has become the demand for more information that the press is filled with news taken from the Tokyo and Yokohama papers bearing upon the case. It is called the "America Maru affair," and the views expressed by the Japanese press indicate that the faith in the good will of the United States is absolute. There seems no other way of looking at the matter than that the protest of Japan will result in an explanation of the whole matter by the government at Washington.

Perhaps the most quoted paper in Japan is the semi-official Jiji, of Tokyo, which being at the capital and being without any official political affiliations has a position which gives it great weight. It is clearly the leading paper printed in the vernacular in the nation. Jiji in a recent issue, after reciting the facts as they are known there, says the affair of the America Maru is the chief topic throughout Japan and has greatly stirred up Japanese society, commenting:

"The fact is that the examining surgeons, when they came to examine the people of the America Maru, discriminated against the Japanese particularly. They treated a Japanese lady in a way which would not have been tolerated by any white lady. This is told not only in the report of the newspapers, but the report to the government is the same. Therefore there can be no doubt as to the facts.

"We cannot allow this to pass, but of course we think this is due only to the examining surgeons. Hawaii now has become a part of the United States but the time is so short since annexation that everything is not in order as yet. Most of the officials of the Republic of Hawaii occupy the same positions under the United States, and of course some of them do not know what the central government wants or thinks, and just as naturally they do sometimes make mistakes. Especially this is true of those foreigners who do not know the New Japan.

"Because we are not of the same race and are an Oriental people they do not give us consistent consideration, but

and such Chinamen complying with the statutory requirements would be privileged to land here without hindrance. Attorney General Knox's opinion, dated August 12, 1901, to T. V. Powderly, Commissioner General of Immigration, has an important bearing upon the status of the two Chinese recently held here on arrival from San Francisco on the steamship Mariposa. Both were held by the United States Circuit Court and it was there decided they should return to

always discriminate against us. We believe that the examining physicians are of this sort of people, and we do not believe that the Americans, from what we know of the American people, would try and hurt the feelings of the nation by doing such a thing. Yet the doctor himself is an officer in the service of the United States and even if he did this thing on his own responsibility we cannot allow the act to go without a protest. And for the sake of the good will of Japan and the United States, the responsible person should be found as soon as possible, and then we should try and not disturb the friendly relations existing between the nations.

"Therefore our government after finding the facts and the persons who are responsible to the United States, should lay all the facts before the government and secure an assurance that there will be no repetition in the future. We do not doubt for a moment, that from the good will which has been maintained for years between the governments that the United States will give us satisfaction in the right way."

This is the sample of the manner in which the affair is discussed in the vernacular press, in some cases the papers using hard words in their characterizations of the methods of the doctors, but none of them going to further lengths in their expressions of the course to be pursued by the Japanese government.

In the matter of the English press, the following is an editorial which has been copied from "The Box of Curios," of Yokohama:

"Although the Japanese officials fear that they did not get an exact report of the affair Cofer which is now of such notoriety, they are certain as to the facts of which complaint was made. The Japanese nation ought not pass by such an indignity placed upon their heads by a small official who holds such a position by political pull and not by personal capacity. The Japanese should exercise the full limit of their patience. Such a little man should be morally and officially killed, if not literally."

One direct result of the matter is that the Japanese papers have taken to printing much matter from Hawaii and about this country. For some time, in spite of the fact that there is a colony of 50,000 of the Japanese people here, there has been little comment about the Territory in the papers of that country. Now all the old interest seems to have been revived and those who know of the feeling there are of opinion that there will be more desire to emigrate as the conditions here become known.

W. G. Palmer, chief pump engineer at Ewa, was badly scalded by steam the other day. Dr. C. A. Davis reports that the patient will probably have an early recovery.

THE COURT LANGUAGE Legal Proceeding In Hawaiian Is Void.

English is the official court language of the Hawaiian Islands, and legal proceedings in any other language are null and void. This was the rule laid down yesterday by Judge Gear in the case of Hoshide, a Japanese charged with adultery, whom he discharged on that account. In the same case, the court held that he would not sanction the prosecution of persons of low degree for adultery, when the officials refused to take any action in the cases of people in the higher walks of life guilty of the same offense.

The case of Hoshide was the last of the criminal cases heard during the afternoon. When it came to reading the complaint Attorney Douthitt handed it to Attorney Brooks with the request that he read it. "I move for a dismissal of this case," said Mr. Brooks; "this court can't try a case in a foreign language. This complaint is written in Hawaiian."

"That certainly isn't our fault," replied Mr. Douthitt; "we didn't draw the complaint."

"Aren't all these courts under the jurisdiction of the Attorney General's department?" asked the court.

"I think not."

"An order was made a year ago, that all court proceedings must be in the English language," said the court.

"It seems to me that a good many of the courts on this and on the other islands are still holding court in the Hawaiian language," said Mr. Douthitt. "I believe there are decisions to the effect that no court proceeding can be in any other than the English language here," returned Mr. Brooks, "and I move that this case be dismissed, there being no legal complaint on which to proceed."

"This court," said Judge Gear, in granting the motion, "does not look with sympathy on the prosecution of poor Japs upon a charge of adultery by the officials of this Territory. I have called the attention of the High Sheriff to cases of adultery which were openly admitted in this court, but no action has been taken in these matters, though the evidence was written up and sent down for that purpose. There is no question in my mind that people of this city who go into the houses and homes of the best families are living in open adultery, but nothing is done about it. The court will grant the motion and order defendant discharged."

"I was told by high officials here that there were so many cases of adultery in Honolulu that to clean them out would be impossible, and would mean to clean out half the town. This court doesn't intend to start by imposing a sentence upon a poor Japanese. The defendant is discharged."

The entire proceedings in this case were written in the Hawaiian language. E. P. Akue was the district magistrate who heard the case originally. He has the district of Koolau and the case came to Judge Gear on appeal.

A CERTAIN CURE FOR DYSENTERY AND DIARRHOEA.

"Some years ago I was one of a party that intended making a long bicycle trip," says F. L. Taylor, of New Albany, Bradford Co., Pa., U. S. A. "I was taken suddenly with diarrhoea, and was about to give up the trip, when Editor Ward, of the Laceyville Messenger, suggested that I take a dose of Chamberlain's Colic, Cholera and Diarrhoea Remedy. I purchased a bottle and took two doses, one before starting, and one on the route. I made the trip successfully, and never felt any ill effect. Again last summer I was almost completely run down with an attack of dysentery. I bought a bottle of this same remedy and took the time one dose cured me." Sold by all druggists and dealers. Benson, Smith & Co., Ltd., agents for Hawaiian Territory.

Judge D. W. Bruckart of Seattle died suddenly while on a camping trip.

The Bank of Hawaii LIMITED.

Incorporated Under the Laws of the Republic of Hawaii.
CAPITAL \$500,000.00
OFFICERS AND DIRECTORS.
Chas. M. Cooke President
F. C. Jones Vice President
C. H. Cooke Assistant Cashier
F. C. Atherton Assistant Cashier
Directors—Henry Waterhouse, Tom May, F. W. Macfarlane, E. D. Tenney, J. A. McCandless.
Solicits the Accounts of Firms, Corporations, Trusts, Individuals, and will promptly and carefully attend to all business connected with banking entrusted to it. Sell and Purchase Foreign Exchange, Issue Letters of Credit.

SAVINGS DEPARTMENT.

Ordinary and Term Deposits received and interest allowed in accordance with rules and conditions printed in pass books, copies of which may be had on application.
Judd Building, Fort Street.

"CANADIAN PACIFIC RAILWAY"

The Famous Tourist Route of the World.

In Connection With the Canadian-Australian Steamship Line Tickets are Issued

To All Points in the United States and Canada, via Victoria and Vancouver.

MOUNTAIN RESORTS:
Banff, Glacier, Mount Stephens and Fraser Canon.

Empress Line of Steamers from Vancouver. Tickets to All Points in Japan, China, India and Around the World.

For tickets and general information apply to
THEO. H. DAVIES & CO., LTD.
Agents Canadian-Australian S. S. Line, Canadian Pacific Railway.

TRANS-ATLANTIC FIRE INS. CO. OF HAMBURG.

Capital of the Company and reserve, reinsurance companies 6,000,000
Capital their reinsurance companies 101,650,000
Total reinsurance 107,650,000

North German Fire Insurance Co. OF HAMBURG.

Capital of the Company and reserve, reinsurance companies 5,500,000
Capital their reinsurance companies 25,000,000
Total reinsurance 30,500,000

The undersigned, general agents of the above two companies, for the Hawaiian Islands, are prepared to insure Buildings, Furniture, Merchandise and Produce, Machinery, etc.; also Sugar and Rice Mills, and Vessels in the harbor, against loss or damage by fire on the most favorable terms.

H. HACKFELD & CO., Limited

CLARKE'S B 41 PILLS Are warranted to cure Grave Pains in the back, and all kindred complaints, Free from Mercury. Establishes upwards of 30 years. In boxes 4c each, of all Chemists and Patent Medicine Vendors throughout the World. Proprietors, The Lincoln and Midland Counties Drug Company, Lincoln, England.

How to Save Fuel

THE GAS WEIGHING ECONOMIZER—A gas balance for indicating continuously the proportion of carbolic gas in the flow of the furnace gases, and which enables the engineer to get the best result from the fuel. These machines are now in use at the Onu Sugar Company, Pioneer Mill, Kekaha Mill and the Kukui Mill, Hawaii.

GEORGE OSBORNE,
Kukui Mill, Hawaii, Agent for the Hawaiian Islands.

British and Foreign Marine Ins. Co.
OF LIVERPOOL, FOR MARINE. Capital £1,000,000
Reduction of Rates. Immediate Payment of Claims.

THEO. H. DAVIES & CO., LTD.
AGENTS.

D Will Keep I S CLEAN I PURE N F E C T I N E

Your Premises,
Stables and
Outhouses

And in
Good Condition.

One Pint will make a
Bucket of the best disinfecting

Price 25c per Pint.

Put up in gallon, 5
gallon and barrel containers.

Hollister Drug Co.
Fort Street.

INSURANCE

Theo. H. Davies & Co.
(Limited.)

AGENTS FOR FIRE, LIFE AND MARINE INSURANCE.

Northern Assurance Company,
OF LONDON, FOR FIRE AND LIFE. Established 1858. Accumulated Funds £2,975,000.

British and Foreign Marine Ins. Co.
OF LIVERPOOL, FOR MARINE. Capital £1,000,000
Reduction of Rates. Immediate Payment of Claims.

THEO. H. DAVIES & CO., LTD.
AGENTS.

A Car Load of Agate and Tinware Invoice Japanese Lacquered Trays

THE PACIFIC HARDWARE CO., Ltd., beg to announce that they are now opening invoices of the above goods at their

...Bethel Street Household Department...

THE TRAYS were imported previous to the taking effect of the U. S. Tariff, and are offered at EXCEPTIONALLY LOW PRICES.

THE AGATE AND TINWARE was bought at prices ruling before the recent combination of manufacturers and large advances in prices.

IT AFFORDS them pleasure to give their customers the benefit of their exceptional facilities.

PACIFIC HARDWARE CO., Ltd.